

BARRIER-ATTIKA



Manuale di istruzioni

DE – ACHTUNG: Die Verwendung des INNOTECH-Produkts ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache vollständig gelesen und verstanden wurde.

EN – ATTENTION: Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read and fully understood in the respective language.

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura e comprensione dell'intero manuale di istruzioni nella lingua del relativo paese di utilizzo.

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après avoir entièrement lu et compris la notice d'utilisation dans la langue du pays concerné.

NL – ATTENTIE: Dit INNOTECH-product mag pas gebruikt worden nadat u de gebruikershandleiding in de taal van het betreffende land gelezen en begrepen hebt.

ES – ATENCIÓN: Se autorizará el uso de los productos INNOTECH una vez que se hayan leído y entendido las instrucciones de uso en el idioma del país.

PT – ATENÇÃO: O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido e compreendido na totalidade as instruções de uso na respetiva língua nacional.

DK – GIV AGT: Du må først bruge et produkt fra Innotech, efter du har læst og forstået brugsvejledningen i fuldt omfang i dit lands sprog.

SV – O B S : Denna INNOTECH-produkt får inte användas förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom och förstås.

CZ – POZOR: Práce s výrobkem INNOTECH je povolena teprve po kompletním přečtení a porozumění návodu k použití v jazyku daného státu.

PL – UWAGA: Produkty firmy INNOTECH mogą być używane dopiero po dokładnym zapoznaniu się z całą instrukcją obsługi w ojczystym języku.

SL – POZOR: Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko ste navodila prebrali v celoti v ustreznem jeziku svoje dežele in jih tudi razumeli.

SK – POZOR: Produkt INNOTECH môžete používať až po prečítaní a porozumení celého návodu na použitie pre príslušnú krajinu.

HU – FIGYELEM: Az INNOTECH termékek használatá csak azt követően engedélyezett, hogy saját nyelvén elolvasta és megértette a teljes használati utasítást.

TR – DİKKAT: INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşılmasından sonra izin verilir.

ZH – 注意 : 只有在仔细阅读并完全理解了当地语言的使用说明后，才能使用 INNOTECH 公司的产品。

[2]	DESCRIZIONE DEI SIMBOLI	3
[3]	NORME DI SICUREZZA	4
[4]	COMPONENTI/MATERIALE	6
[5]	IDONEITÀ DEL PRODOTTO/OMOLOGAZIONE	9
[6]	VERIFICA	10
[7]	GARANZIA	11
[8]	DICITURE E CONTRASSEGNI	11
[9]	ATTREZZI DI MONTAGGIO	12
[10]	MONTAGGIO	13
[11]	SISTEMA-MURO PERIMETRALE IN ALTO	13
[12]	SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE	23
[13]	SISTEMA-MUROPERIMETRALELATERALERIBALTABILE	32
[14]	SMALTIMENTO	41
[15]	VERBALE DI ACCETTAZIONE	42
[16]	NOTA SUL SISTEMA DI SICUREZZA	44
[17]	VERBALE DI COLLAUDO	45
[18]	SVILUPPO E DISTRIBUZIONE	47

Avvertenza/pericolo

Per un pericolo IMMEDIATO che causa ferite gravi o decesso.



Per una situazione POTENZIALMENTE pericolosa che causa ferite gravi o decesso.



Per una situazione POTENZIALMENTE pericolosa che potrebbe causare ferite lievi e danni materiali.



Indossare guanti di protezione!



Indossare occhiali protettivi!

**Informazioni aggiuntive/Nota**

esatto



errato



Rispettare le indicazioni del fabbricante / i relativi manuali di istruzioni.



Superficie di lavoro: superficie dove le persone stanno, si muovono o lavorano.

Le misure verticali si riferiscono sempre alla perpendicolare a questa superficie.



Pericolo di caduta dall'alto / spigolo di caduta

È necessario prendere in considerazione le seguenti norme di sicurezza e il più recente stato dell'arte.

3.1 GENERALITÀ

- Il sistema di sicurezza può essere montato soltanto da personale idoneo, esperto e che abbia familiarità con il sistema di sicurezza, secondo lo stato dell'arte.
- Il sistema di sicurezza può essere montato e utilizzato soltanto da persone che
 - abbiano seguito un training sui „Dispositivi di protezione individuale“ (DPI),
 - siano fisicamente e psichicamente sane. (Una salute non perfetta come problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, consumo di alcool, ... ha ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore.),
 - abbiano familiarità con le norme di sicurezza in vigore in loco.
- Si deve prevedere un piano che prenda in esame le misure di salvataggio per tutti i possibili casi di emergenza.
- Prima di iniziare a lavorare si devono adottare le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- È opportuno che il sistema di sicurezza sia progettato, montato e utilizzato in maniera tale che, se impiegato a regola d'arte, risulti impossibile qualsiasi caduta al di là dello spigolo di caduta.
Vedere la documentazione di progettazione all'indirizzo Internet www.innotech.at.
- Non è consentito apportare modifiche al sistema di sicurezza.
- L'inclinazione massima tetto del sottofondo di montaggio non deve superare i 10°.
- In caso di superfici inclinate del tetto si deve impedire, tramite appositi paraneve, che dalle stesse scivolino maggiori quantitativi di neve e di ghiaccio.
- Durante il montaggio/l'utilizzo del sistema di sicurezza si applicano le comuni disposizioni antinfortunistiche e le norme e direttive per l'impiego dei dispositivi di protezione individuale contro le cadute dall'alto.
- Dopo il montaggio le presenti istruzioni per l'uso devono essere conservate a cura del committente e messe a disposizione dell'utilizzatore.
- Quando si cede il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, questi devono confermare per iscritto di aver ben compreso il presente manuale di istruzioni.
- Se il dispositivo viene venduto in un altro paese, il manuale di istruzioni deve essere messo a disposizione nella lingua del paese!
- Osservare le disposizioni sulla protezione antifulmini vigenti nel paese.

3.2 PER GLI INSTALLATORI: MONTAGGIO SICURO

- Tutte le viti in acciaio inox vanno lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto (in dotazione: Weicon AntiSeize ASW 10000 o equivalente).
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettifica o utensili d'acciaio, in quanto si può arrivare a fenomeni di corrosione.
- In sede di montaggio è indispensabile selezionare un sistema di sicurezza adatto in base alle condizioni predominanti!
- L'installatore deve assicurare che il sottofondo sia adatto per il fissaggio.
- Durante il montaggio non deve esserci neve e neppure ghiaccio sul sottofondo.
- Il sistema di sicurezza deve essere composto da minimo 2 parapetti.
- Il fissaggio a regola d'arte del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato per mezzo di verbali sugli elementi di fissaggio e foto delle relative condizioni di montaggio.
- L'impermeabilizzazione della copertura del tetto deve essere realizzata a regola d'arte, nel rispetto delle direttive applicabili.



Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.

3.3 PER GLI UTILIZZATORI: USO SICURO

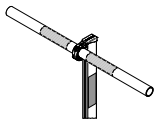
- E' necessario prestare attenzione al corretto utilizzo dei singoli elementi, inclusi i „dispositivi di protezione individuale“, in quanto altrimenti il corretto funzionamento del sistema di sicurezza NON è più garantito.
- L'impiego dei sistemi di sicurezza non è consentito in presenza di vento di forza superiore al normale (max. zona di vento 4).

4.1 COMPONENTI

Manuale di istruzioni



Z11: Targhetta di identificazione



4.1 COMPONENTI DEL SISTEMA

A10: alluminio, acciaio inox V2A

Piede di fissaggio a lato del muro perimetrale



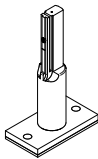
A11: alluminio, acciaio inox V2A

Piede di fissaggio sul lato interno del muro perimetrale, ribaltabile



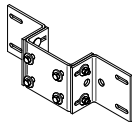
A22: alluminio, acciaio inox V2A

Piede del muro perimetrale per il fissaggio sul lato superiore del muro perimetrale



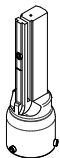
A31: alluminio, acciaio inox V2A

Staffa di fissaggio per muro perimetrale

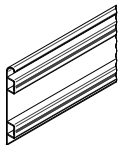


D82: alluminio, acciaio inox V2A

Piede adattatore per sostegno AIO-STA



F20: alluminio
Listello di base



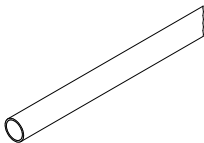
F21: alluminio, acciaio inox V2A
Supporto per il fissaggio del listello di base
all'asta parapetto BARRIER-S21



F23: alluminio, acciaio inox V2A
Set connettori per listello di base



R11: alluminio
Tubo in alluminio, retto



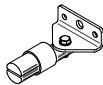
R21: alluminio, acciaio inox V2A
Particolare di collegamento lineare



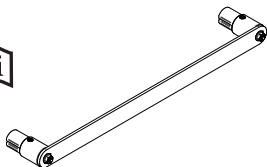
R31: alluminio, plastica, acciaio inox V2A
Particolare di collegamento d'angolo



R41: alluminio, acciaio inox V2A
Attacco a muro



R51: alluminio, acciaio inox V2A
Chiusura d'estremità



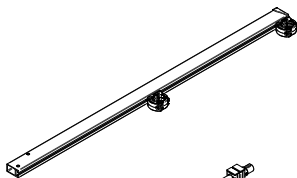
R70: alluminio-zinco, acciaio inox V2A
Fermatubo per tubo in alluminio BARRIER-R11



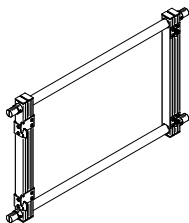
R91: plastica
Cappuccio per tubo in alluminio BARRIER-R11



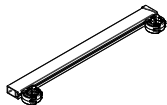
S21-1050: alluminio, alluminio-zinco,
acciaio inox V2A
Asta parapetto, sistema ATTIKA
Lunghezza standard: 1050 mm
Lunghezze speciali su richiesta!



T30: alluminio, acciaio inox V2A
Set porta



S23-560: alluminio, alluminio-zinco, acciaio inox V2A
Corrente di rinforzo



Z22: alluminio-zinco
Cappuccio di copertura per un'asta standard



INNOTECH „BARRIER“ è stato sviluppato quale **sistema di sicurezza laterale** (parapetto) per la protezione anticaduta permanente collettiva su tetti non pubblici.



PERICOLO

PERICOLO DI MORTE da uso errato.

- Utilizzare INNOTECH „BARRIER“ SOLAMENTE per la sicurezza delle persone.
- NON ARRAMPICARSI sull'INNOTECH „BARRIER“!
- NON APOGGIARE MAI scale a INNOTECH „BARRIER“.
- INNOTECH „BARRIER“ NON può essere erroneamente utilizzato come appoggio individuale per far salire o scendere ponteggi, materiale edile o per la pulizia ecc.



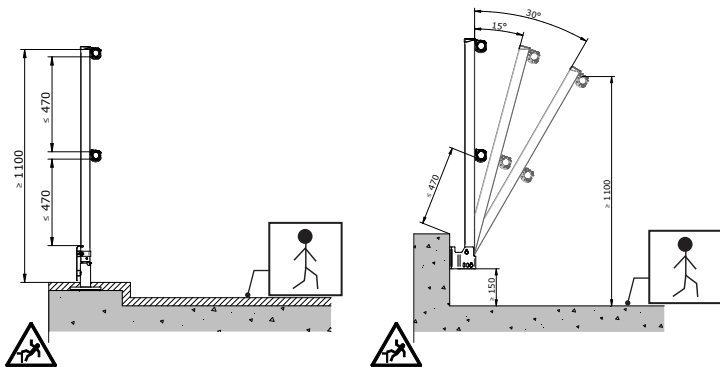
Osservare le indicazioni del fabbricante del dispositivo di protezione individuale utilizzato.

INNOTECH „BARRIER“ è stato collaudato e certificato secondo i requisiti delle norme DIN EN ISO 14122-3:2016, DIN 14094-2:2017, DIN EN 13374:2019 classe A.

Ente notificato intervenuto per la prova di omologazione:

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstraße 9, D-44809 Bochum

5.1 VARIANTI DI MONTAGGIO



Fermatubi sempre in direzione della superficie di lavoro!

6.1 PRIMA DI OGNI UTILIZZO

Prima di ogni utilizzo si deve sottoporre l'INNOTECH „BARRIER“ ad un controllo visivo per il riscontro di eventuali difetti evidenti.



PERICOLO

PERICOLO DI MORTE da danni all'INNOTECH „BARRIER“.

- INNOTECH „BARRIER“ deve essere in condizioni ineccepibili.
- Non utilizzare più l'INNOTECH „BARRIER“ se
 - sono visibili danni o usura degli elementi,
 - sono stati accertati altri difetti (collegamenti a vite allentati, deformazioni, corrosione, usura, ecc.),
 - è avvenuta una sollecitazione dovuta a caduta contro o nel sistema di sicurezza laterale,
 - la denominazione del prodotto è illeggibile.

Accertare l'idoneità all'impiego dell'intero sistema di sicurezza sulla base dei verbali di accettazione e di collaudo.



Se sussistono dei dubbi circa il funzionamento sicuro del sistema di sicurezza questo NON deve più essere utilizzato e lo si deve far controllare da uno specialista esperto (documentazione scritta). Eventualmente sostituire il prodotto.

6.2 CONTROLLO REGOLARE

INNOTECH „BARRIER“ non richiede manutenzione. Il sistema deve essere controllato ogni 2 anni da uno specialista esperto che abbia familiarità con il sistema di sicurezza. La sicurezza dell'utilizzatore dipende dall'efficacia e dalla durata dell'attrezzatura.

A seconda dell'intensità di utilizzo e dell'ambiente possono essere necessari intervalli di controllo più corti (ad es. in presenza di atmosfera corrosiva ecc.).

Il controllo da parte dello specialista esperto deve essere documentato nel verbale di collaudo del manuale di istruzioni e deve essere conservato assieme a questo.



Per gli intervalli di esame si rimanda al verbale di collaudo.

La durata della garanzia sui difetti di fabbricazione è, per tutti i componenti (in condizioni di impiego normali), di 2 anni dalla data di acquisto.

Il periodo si riduce se il prodotto viene impiegato in atmosfere corrosive.

In caso di sollecitazione (caduta, peso della neve, ecc.) viene meno il diritto di garanzia su quelle parti che sono state progettate ad assorbimento di energia e che si deformano.



In caso di montaggio non appropriato, INNOTECH non si assume nessuna responsabilità e non risponde per il montaggio del sistema e per i particolari progettati ed installati da aziende installatrici esperte, sotto propria responsabilità.

**A) Denominazione o logo del fabbricante/
distributore:**

B) Denominazione tipologica:

**C) Simbolo secondo il quale bisogna attenersi
alle istruzioni per l'uso:**

**D) Anno di fabbricazione e numero
di serie del fabbricante:**

E) Numeri delle norme corrispondenti:

F) Codice impianto:

G) Lunghezza:

H) Data di installazione:

I) Nome & indirizzo della ditta di montaggio:

INNOTECH
BARRIER



JJJJ-...-...

DIN EN 13374:2019 classe A,
DIN EN ISO 14122-3:2016,
DIN 14094-2:2017

Assegnazione di un numero in
presenza di parecchi sistemi
di protezione laterali

Lunghezza del sistema
di sicurezza laterale in metri

Anno di installazione: ☒

Installazione a cura di:

A **INNOTECH BARRIER**

F impianto n°:

G lunghezza: m

E DIN EN 13374:2019 classe A
EN ISO 14122-3:2016
DIN 14094-2:2017

D S.Nr.: JJJJ-...-...
www.innotech.at

C

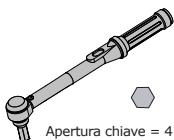
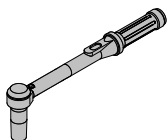
installato da:

I

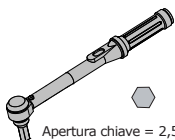
H data di installazione:
XXXX ■ XXXX ■ XXXX ■

11-08-11-010-Aufkleber-IT-D

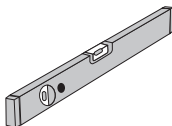
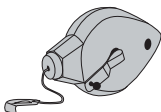
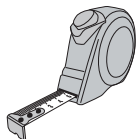
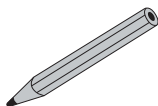
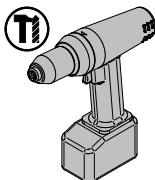
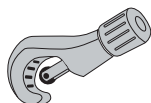
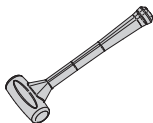
[mm]



Apertura chiave = 4



Apertura chiave = 2,5



Attrezzi di montaggio, ricambi vari e accessori sono disponibili presso
 INNOTECH (www.innotech.at) (vedere il listino prezzi INNOTECH).

10

MONTAGGIO



PERICOLO

PERICOLO DI MORTE da montaggio NON a regola d'arte.

- Montare l'INNOTECH „BARRIER“ a regola d'arte conformemente al manuale di istruzioni.
- Rispettare le coppie di serraggio indicate!



CAUTELO

FERITE da spigoli vivi dei componenti.

- Per i lavori di montaggio indossare guanti protettivi.



CAUTELO

FERITE AGLI OCCHI da polveri/schegge/liquidi.

- Per i lavori di montaggio indossare protezione oculare/occhiali di protezione.



Le distanze, gli angoli, ecc. possono variare in funzione delle condizioni effettive sistema di sicurezza laterale!

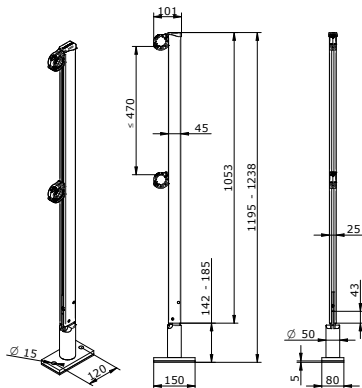
11

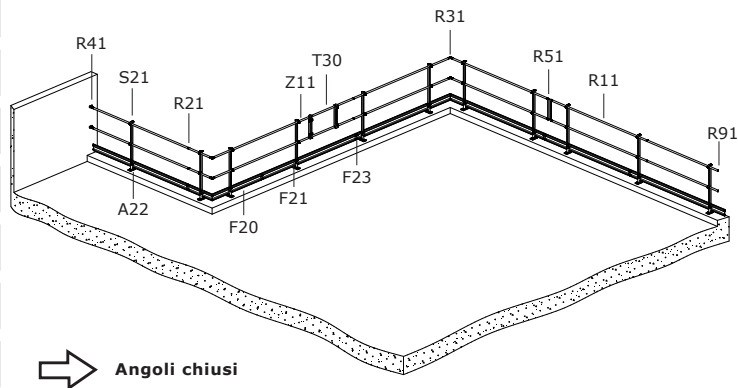
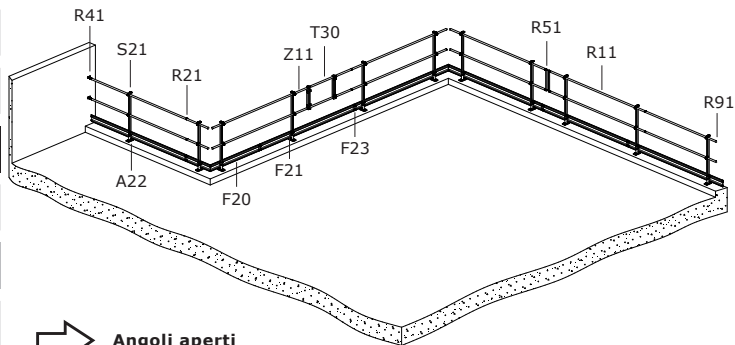
SISTEMA-MURO PERIMETRALE IN ALTO

11.1

DIMENSIONI

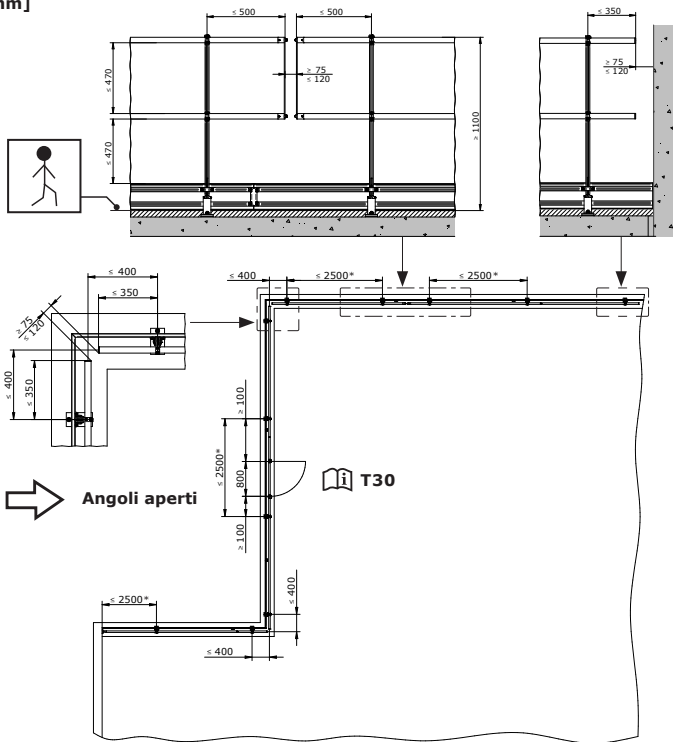
[mm]





11.3 DISTANZE IMPORTANTI

[mm]



Angoli aperti

T30



- * ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019

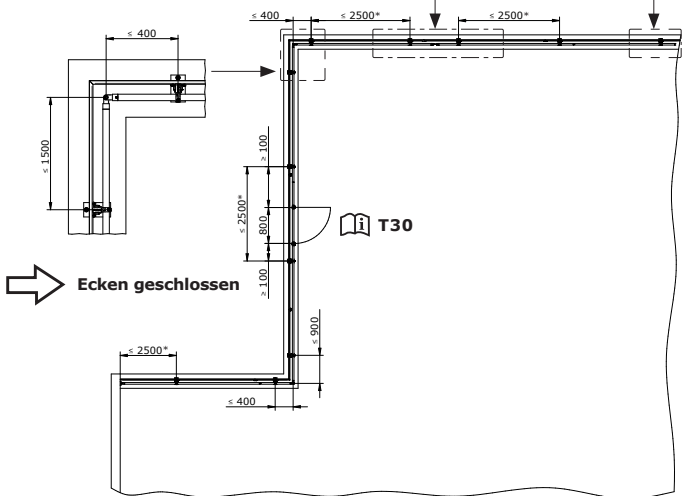
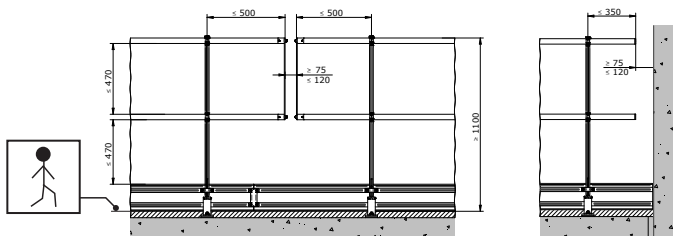
 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016



Sono possibili variazioni di tutte le distanze, degli angoli, ecc. in funzione delle condizioni effettive del sistema di sicurezza in questione!

Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

[mm]



* ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019
 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016



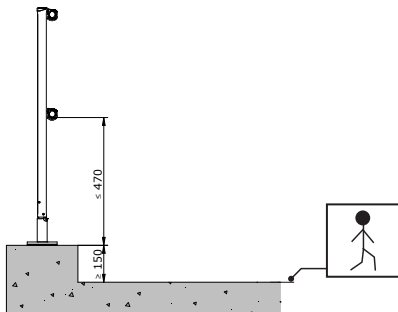
Sono possibili variazioni di tutte le distanze, degli angoli, ecc. in funzione delle condizioni effettive del sistema di sicurezza in questione!

Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

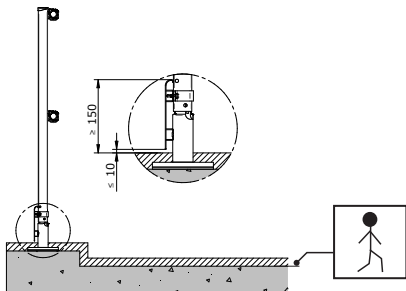
11.4 LISTELLO DI BASE

[mm]

Se il muro perimetrale è ≥ 150 mm o la distanza dal bordo superiore del muro perimetrale al corrente intermedio del sistema di sicurezza laterale ≤ 470 mm non è necessario alcun listello di base.



Se il muro perimetrale è ≤ 150 mm è necessario un listello di base!



Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

11.5 SOTTOFONDO DI MONTAGGIO

Costituiscono premessa fondamentale per un montaggio a regola d'arte un **calcestruzzo per costruzioni (calcestruzzo pieno)** stabile staticamente con **qualità minima di C20/25** e l'utilizzo di dispositivi di fissaggio originali indicati nel presente manuale di istruzioni.



PERICOLO

PERICOLO DI MORTE da montaggio su sottofondo non idoneo.

- Montare INNOTECH „BARRIER“ su calcestruzzo per costruzioni stabile staticamente (calcestruzzo pieno) con una qualità minima di minimo C20/25.
- **NON montare nel massetto, nel calcestruzzo di compensazione, nel calcestruzzo in pendenza, ecc.**
- Assicurare una corretta lavorazione degli elementi di fissaggio conformemente alle direttive del fabbricante degli stessi (pulizia adeguata dei fori eseguiti col trapano, rispetto dei tempi di indurimento e della temperatura di lavorazione, distanze dal bordo degli elementi di fissaggio, controllo del sottofondo, ecc.).
- In caso di dubbi far verificare il sottofondo di montaggio da un ingegnere calcolatore o dal fabbricante.

11.6 POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO

INNOTECH „BEF-104“

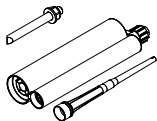
4 ancoranti per calcestruzzo



ANCORANTE CHIMICO

Ancorante chimico con aste filettate M12, rosetta, controdado di sicurezza M12 o dado con rosetta elastica
Profondità di penetrazione del filetto nel calcestruzzo min. 100 mm

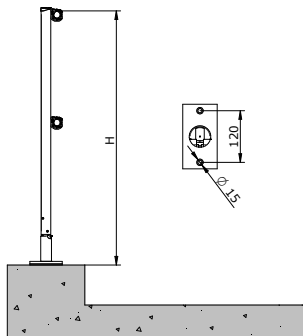
Malta da iniezione: FISCHER FIS SB 390 S
HILTI HY 200



Usare prodotti di altri fabbricanti soltanto se presentano specifiche tecniche equivalenti (confrontare le schede dati del prodotto).

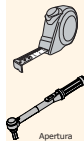
Per il montaggio sono previsti 2 punti di fissaggio!

(Piede del muro perimetrale per il fissaggio al lato superiore del muro perimetrale A21: 2 x Ø 15 mm)

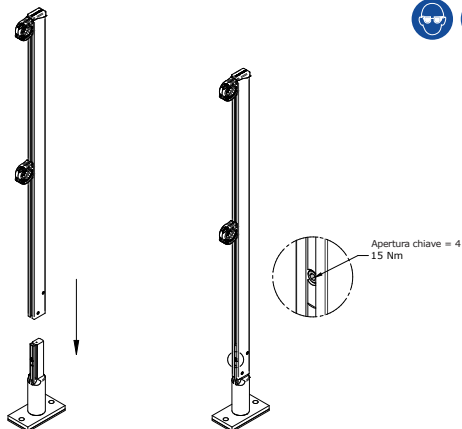


11.7 MONTAGGIO

1.

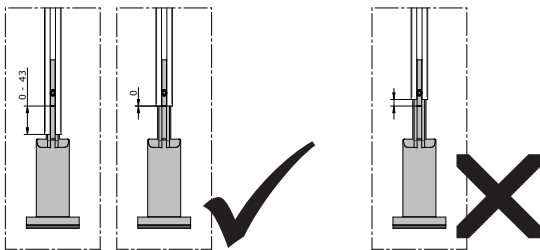


Apertura chiave = 4



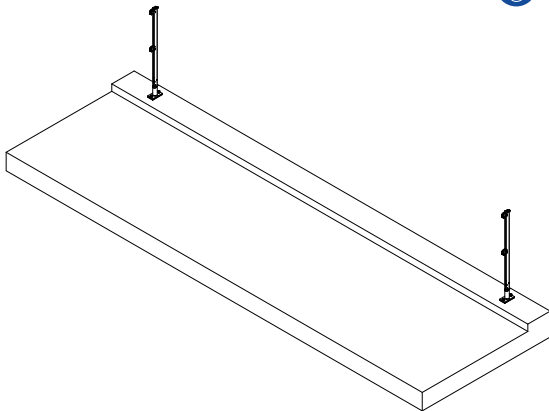
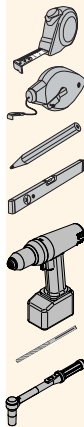
2.

Regolare l'altezza desiderata.
(intervallo di regolazione = 43 mm)

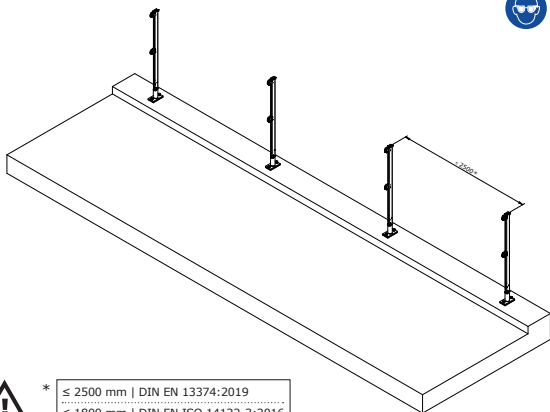


Rispettare l'intervallo di regolazione!

3.



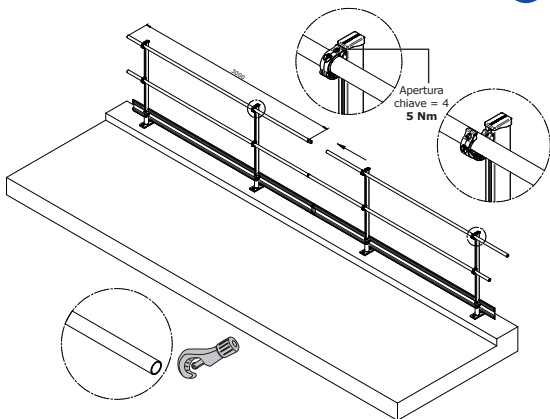
4.



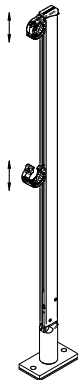
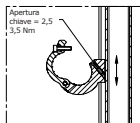
* ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019
 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016

5.

Accorciare il tubo in alluminio R11.

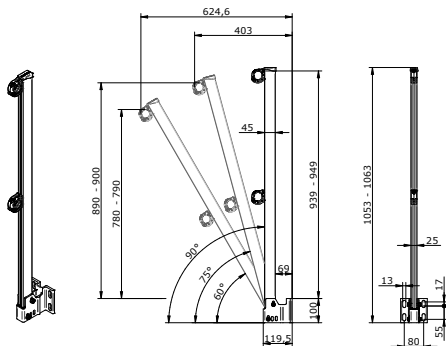


6.

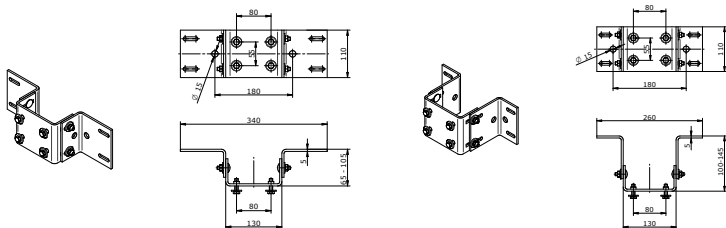
Apertura
chiave = 2,5**IN VIA OPZIONALE:** regolazione in altezza del fermatubo

12.1 DIMENSIONI

[mm]



Staffa di fissaggio-A31:

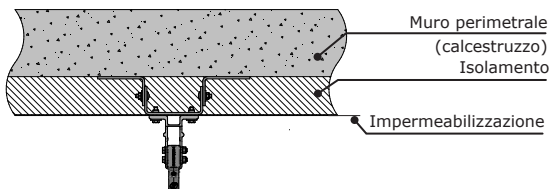


Montaggio:

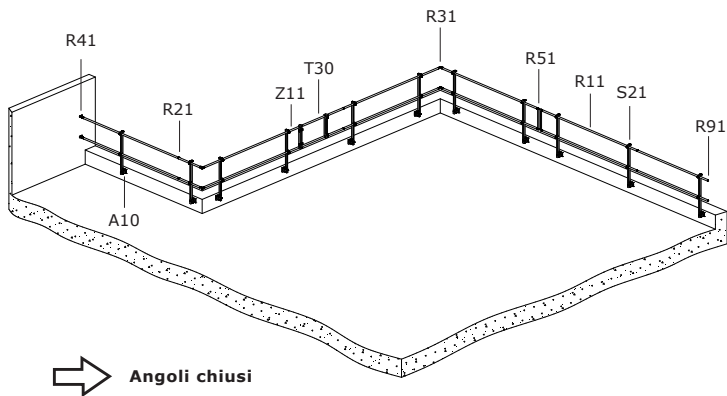
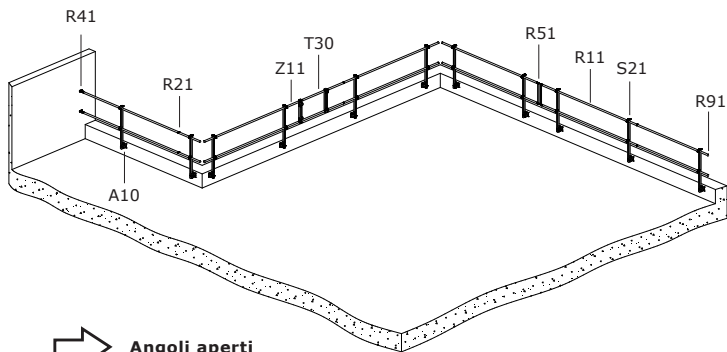
VARIANTE I

VARIANTE II

ESEMPIO APPLICATIVO:

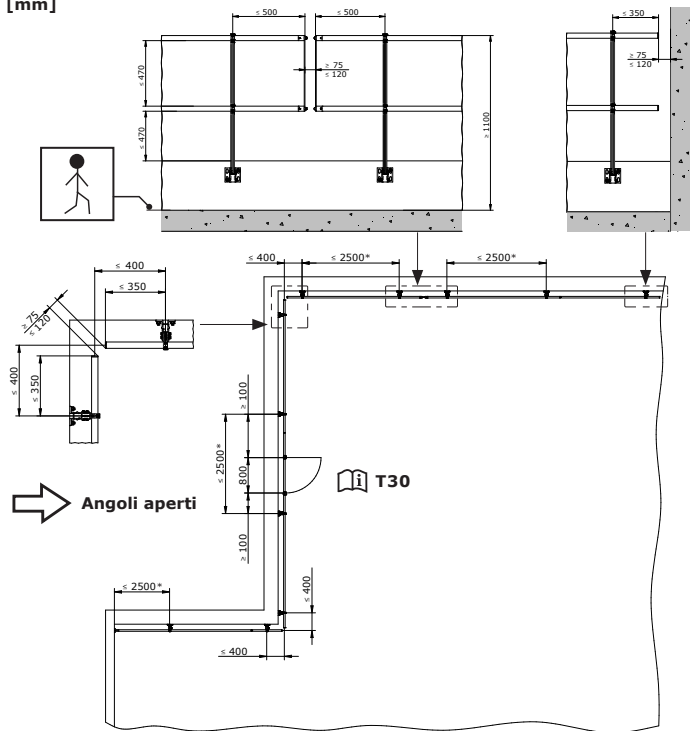


12.2 VISTA D'INSIEME



12.3 DISTANZE IMPORTANTI

[mm]



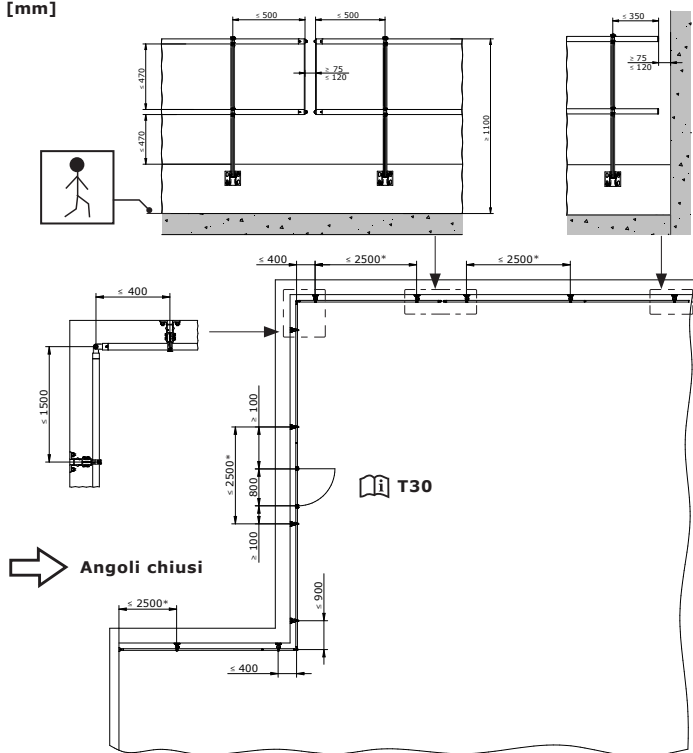
* ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019
 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016



Sono possibili variazioni di tutte le distanze, degli angoli, ecc. in funzione delle condizioni effettive del sistema di sicurezza in questione!

Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

[mm]

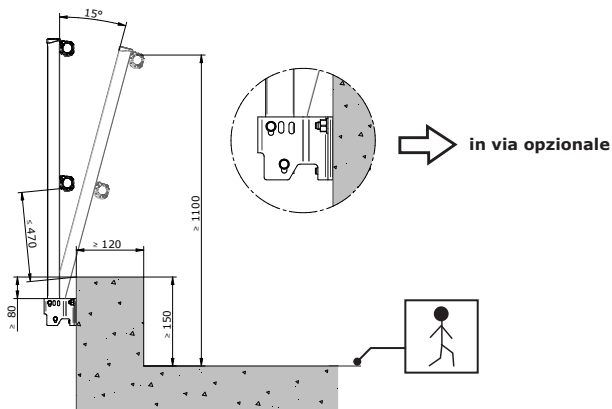
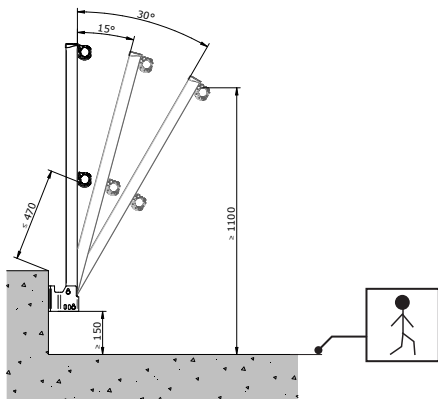


* ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019
 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016



Sono possibili variazioni di tutte le distanze, degli angoli, ecc. in funzione delle condizioni effettive del sistema di sicurezza in questione!

Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.



Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro.**

12 SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE

12.4 SOTTOFONDO DI MONTAGGIO

Costituiscono premessa fondamentale per un montaggio a regola d'arte un **calcestruzzo per costruzioni (calcestruzzo pieno)** stabile staticamente con **qualità minima di C20/25** e l'utilizzo di dispositivi di fissaggio originali indicati nel presente manuale di istruzioni.



PERICOLO -

PERICOLO DI MORTE da montaggio su sottofondo non idoneo.

- Montare INNOTECH „BARRIER“ su calcestruzzo per costruzioni stabile staticamente (calcestruzzo pieno) con una qualità minima di minimo C20/25.
- **NON montare nel massetto, nel calcestruzzo di compensazione, nel calcestruzzo in pendenza, ecc.**
- Assicurare una corretta lavorazione degli elementi di fissaggio conformemente alle direttive del fabbricante degli stessi (pulizia adeguata dei fori eseguiti col trapano, rispetto dei tempi di indurimento e della temperatura di lavorazione, distanze dal bordo degli elementi di fissaggio, controllo del sottofondo, ecc.).
- In caso di dubbi far verificare il sottofondo di montaggio da un ingegnere calcolatore o dal fabbricante.

12.5 POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO

INNOTECH „BEF-104“

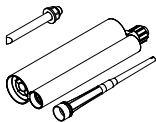
4 ancoranti per calcestruzzo



ANCORANTE CHIMICO

Ancorante chimico con aste filettate M12, rosetta, controdado di sicurezza M12 o dado con rosetta elastica
Profondità di penetrazione del filetto nel calcestruzzo min. 100 mm

Malta da iniezione: FISCHER FIS SB 390 S
HILTI HY 200



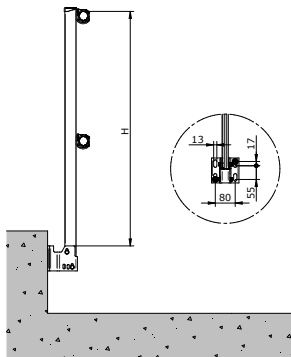
Usare prodotti di altri fabbricanti soltanto se presentano specifiche tecniche equivalenti (confrontare le schede dati del prodotto).

12 SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE

Per il montaggio sono previsti 4 punti di fissaggio.

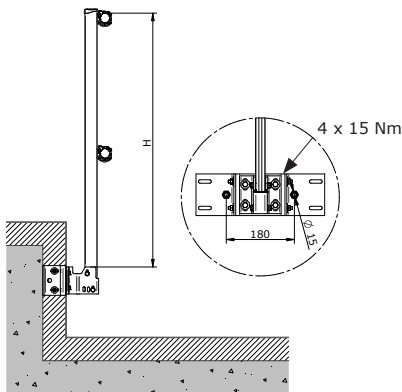
(Piede di fissaggio a lato del muro perimetrale A10: 4 fori allungati: $\varnothing 13 \times 17$ mm)

Per il montaggio direttamente sul muro perimetrale, utilizzare 2 punti di fissaggio in diagonale.



Per il montaggio della staffa di fissaggio sono previsti 2 punti di fissaggio.

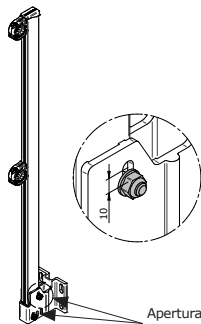
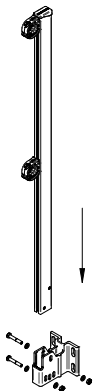
(Piede di fissaggio sul lato interno del muro perimetrale A11: 2 x $\varnothing 15$ mm)



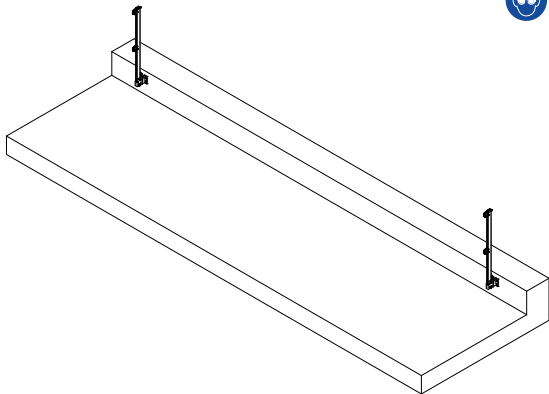
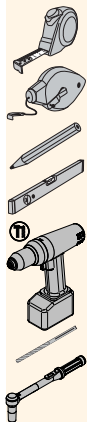
12.6 MONTAGGIO

1.

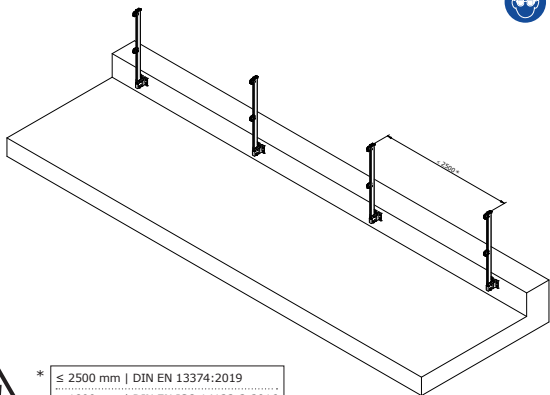
Regolare l'altezza desiderata. (intervallo di regolazione = 10 mm)

Apertura
chiave = 4Apertura chiave = 4
2 x 15 Nm

2.



3.

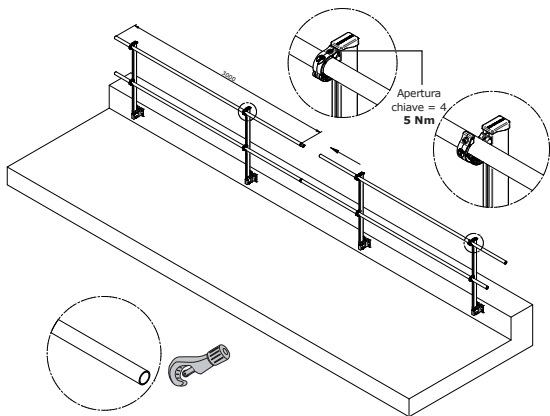


* ≤ 2500 mm | DIN EN 13374:2019

 ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016

4.

Accorciare il tubo in alluminio R11.

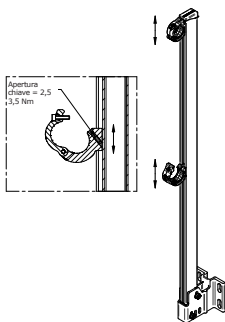


12 SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE

5.



Apertura chiave = 2,5

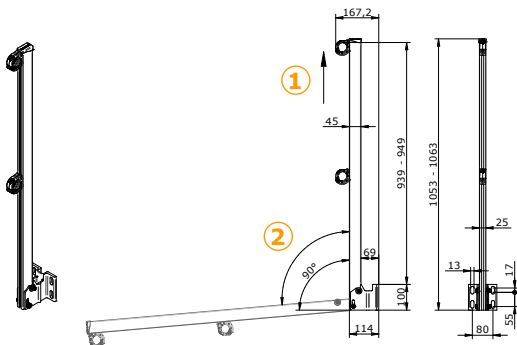


IN VIA OPZIONALE: regolazione in altezza del fermatubo

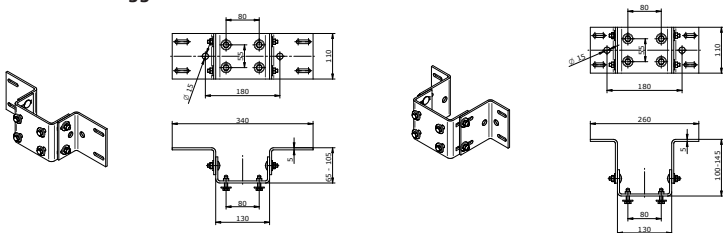
13 SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE RIBALTABILE

13.1 DIMENSIONI

[mm]



Staffa di fissaggio-A31:

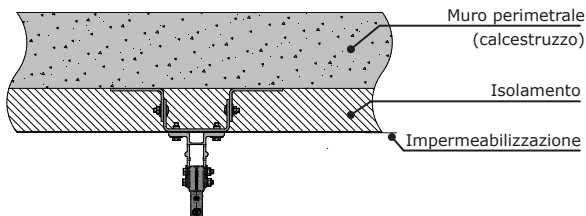


Montaggio:

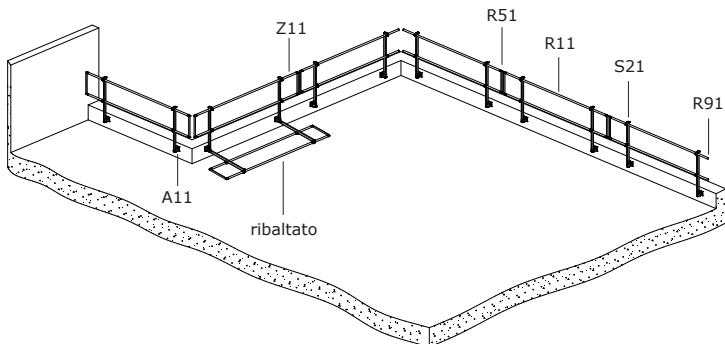
VARIANTE I

VARIANTE II

ESEMPIO APPLICATIVO:

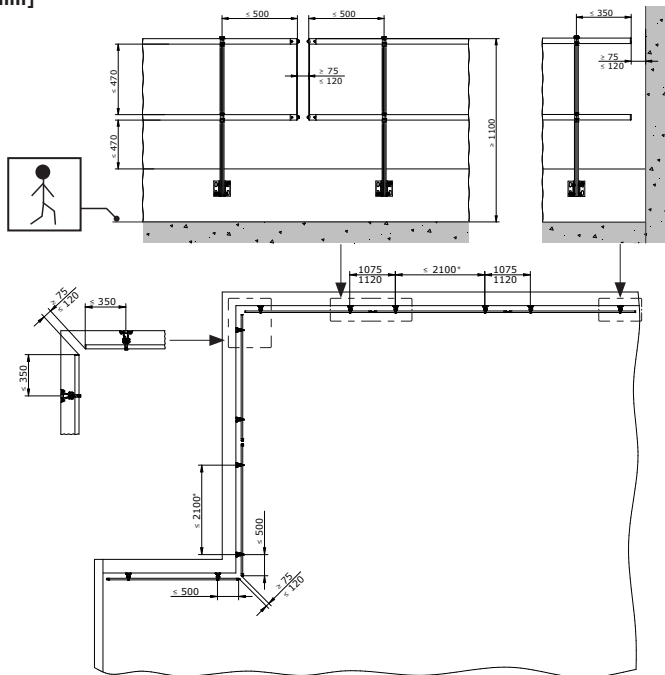


13.2 VISTA D'INSIEME



13.3 DISTANZE IMPORTANTI

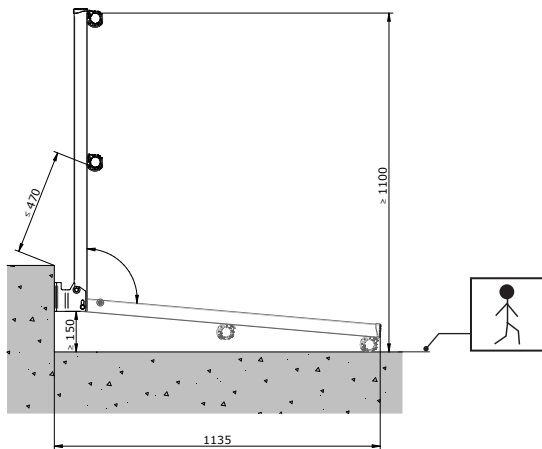
[mm]

* ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016

Sono possibili variazioni di tutte le distanze, degli angoli, ecc. in funzione delle condizioni effettive del sistema di sicurezza in questione!

Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

Il piede di fissaggio sul lato interno del muro perimetrale, ribaltabile A11 deve essere montato min. 150 mm sopra la superficie (ad es. inghiaiaata o strato di verde).



Le misure verticali fino a terra si riferiscono sempre alla **superficie di lavoro**.

13 SISTEMA-MURO PERIMETRALE LATERALE RIBALTABILE

13.4 SOTTOFONDO DI MONTAGGIO

Costituiscono premessa fondamentale per un montaggio a regola d'arte un **calcestruzzo per costruzioni (calcestruzzo pieno)** stabile staticamente con **qualità minima di C20/25** e l'utilizzo di dispositivi di fissaggio originali indicati nel presente manuale di istruzioni.



PERICOLO

PERICOLO DI MORTE da montaggio su sottofondo non idoneo.

- Montare l'INNOTECH „BARRIER“ su calcestruzzo per costruzioni stabile staticamente (calcestruzzo pieno) con una qualità minima di C20/25.
- **NON montare nel massetto, nel calcestruzzo di compensazione, nel calcestruzzo in pendenza, ecc.**
- Assicurare una corretta lavorazione degli elementi di fissaggio conformemente alle direttive del fabbricante degli stessi (pulizia adeguata dei fori eseguiti col trapano, rispetto dei tempi di indurimento e della temperatura di lavorazione, distanze dal bordo degli elementi di fissaggio, controllo del sottofondo, ecc.).
- In caso di dubbi far verificare il sottofondo di montaggio da un ingegnere calcolatore o dal fabbricante.

13.5 POSSIBILITÀ DI FISSAGGIO

INNOTECH „BEF-104“

4 ancoranti per calcestruzzo

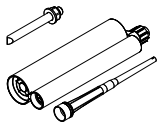


ANCORANTE CHIMICO

Ancorante chimico con aste filettate M12, rosetta, controdado di sicurezza M12 o dado con rosetta elastica
Profondità di penetrazione del filetto nel calcestruzzo min. 100 mm

Malta da iniezione: FISCHER FIS SB 390 S

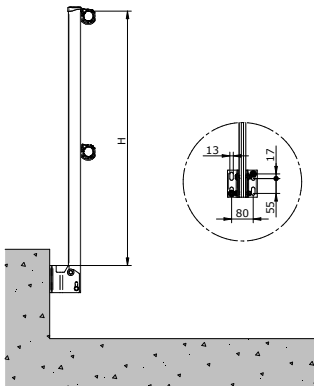
HILTI HY 200



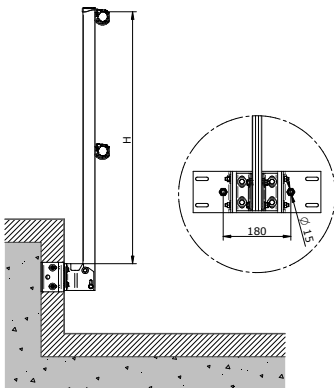
Usare prodotti di altri fabbricanti soltanto se presentano specifiche tecniche equivalenti (confrontare le schede dati del prodotto).

Per il montaggio sono previsti 4 punti di fissaggio (usare 2 punti di fissaggio).
(Piede di fissaggio sul lato interno del muro perimetrale, ribaltabile A11: 4 fori allungati: $\varnothing 13 \times 17$ mm).

Per il montaggio direttamente sul muro perimetrale, utilizzare 2 punti di fissaggio in diagonale.



Per il montaggio della staffa di fissaggio sono previsti 2 punti di fissaggio.
(Piede di fissaggio sul lato interno del muro perimetrale, ribaltabile A31: 2 x $\varnothing 15$ mm)

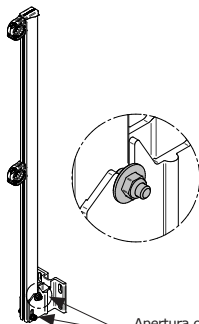
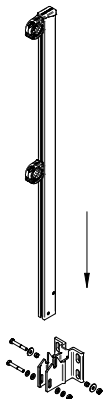


13.6 MONTAGGIO

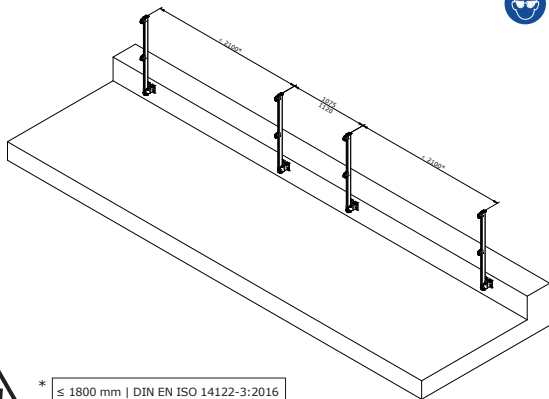
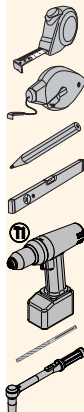
1.



Apertura chiave = 4

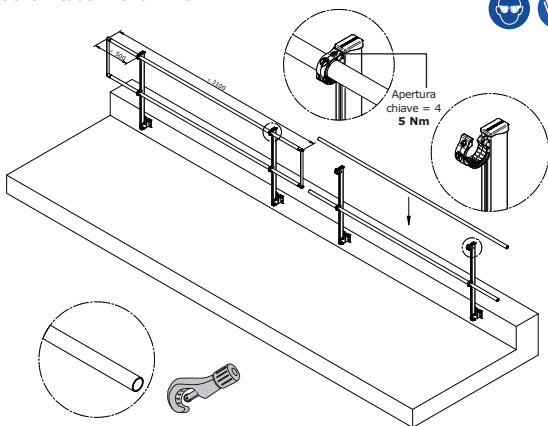
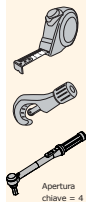
Apertura chiave = 4
2 x 15 Nm

2.

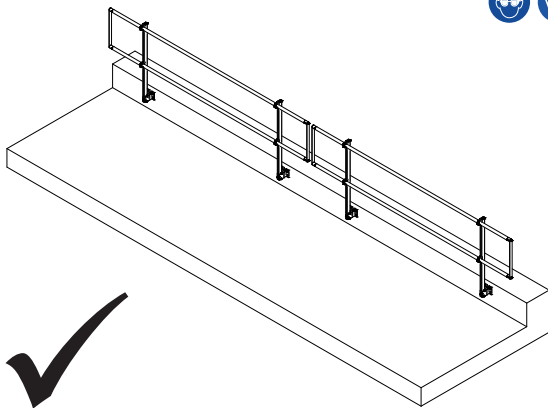
* ≤ 1800 mm | DIN EN ISO 14122-3:2016

3.

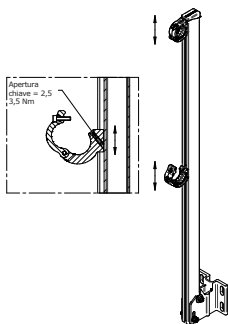
Accorciare il tubo in alluminio R11.



4.



5.

Apertura
chiave = 2,5**IN VIA OPZIONALE:** regolazione in altezza del fermatubo

14 SMALTIMENTO

1. Per lo smontaggio del sistema di sicurezza procedere in sequenza inversa rispetto al montaggio.



Lavorare in maniera sicura utilizzando un sistema di sicurezza alternativo adatto!

2. **NON** gettare il sistema di sicurezza nei rifiuti domestici. Raccogliere i componenti usati e avviarli a un riciclaggio ecologicamente corretto conformemente alle disposizioni nazionali.

VERBALE DI ACCETTAZIONE N° ____ (PARTE 1/2)

S I S T E M A D I S I C U R E Z Z A L A T E R A L E

NUMERO DI COMMESSA:

PROGETTO:**COMMITTENTE:** Funzionario responsabile:

Indirizzo ditta:

APPALTATORE: Funzionario responsabile:

Indirizzo ditta:

MONTAGGIO: Sistema di sicurezza laterale**DENOMINAZIONE:** Sistema di sicurezza laterale N° ____ Lunghezza: ____ mFunzionario responsabile:

Indirizzo ditta:

MODELLO
VERBALE DI ACCETTAZIONE N° _____ (PARTE 2/2)

S I S T E M A D I S I C U R E Z Z A L A T E R A L E

DOCUMENTAZIONE DEL FISSAGGIO / FOTODOCUMENTAZIONE

SOTTOFONDO DI MONTAGGIO: _____

(ad es. calcestruzzo pieno di qualità: C20/25)

Data:	Posizione:	Tipo elemento di fissaggio: Fissaggio/tipo di adesivo	Profondità di montaggio: [mm]	Punta a forare Ø: [mm]	Coppia di serraggio:	Foto: (luogo di archiviazione)
			mm	mm	Nm	
			mm	mm	Nm	
			mm	mm	Nm	

L'azienda installatrice sottoscritta assicura la regolarità della procedura (distanze dai bordi, verifica del sottofondo, pulizia adeguata dei fori eseguiti col trapano, rispetto dei tempi di indurimento, della temperatura di lavorazione e delle direttive dei fabbricanti degli elementi di fissaggio, ecc.).

Il committente accetta i servizi dell'appaltatore. I manuali di istruzioni, le documentazioni dei fissaggi, le documentazioni fotografiche e le schede di controllo sono state consegnate al mandante (committente) e vanno messe a disposizione dell'utente. All'accesso al sistema di sicurezza il committente deve documentare le posizioni del sistema di sicurezza laterale per mezzo di schemi (es.: schizzo della vista dall'alto del tetto).

L'installatore competente e che ha familiarità con il sistema di sicurezza conferma che le operazioni di installazione sono state eseguite a regola d'arte, secondo lo stato attuale dell'arte ed in conformità alle istruzioni d'uso del fabbricante. L'affidabilità in fatto di sicurezza tecnica viene confermata dall'azienda installatrice.

Note: _____

Collegato alla protezione antifulmini presente?

 Sì

 No

Nome: _____

Committente

Installatore punti di fissaggio

Data, timbro della ditta, firma

Data, timbro della ditta, firma

Installatore sistema di sicurezza laterale

Data, timbro della ditta, firma

NOTA RELATIVA AL SISTEMA DI SICUREZZA ATTUALE

All'accesso al sistema il committente deve far mettere in posizione ben visibile questo avviso!

L'utilizzo deve avvenire secondo lo stato attuale dell'arte e nel rispetto dei manuali di istruzioni.

Luogo dove sono conservati i manuali di istruzioni, i verbali di collaudo, ecc.:

- Complessivo con la posizione del sistema di sicurezza laterale:

Includere le aree non resistenti alla rottura (ad es.: lucernari a cupola e/o a fascia)!

Parti della ringhiera danneggiate devono essere sostituite immediatamente da una persona esperta e competente che abbia familiarità con il sistema di sicurezza laterale BARRIER.

VERBALE DI COLLAUDO N° _____ (Parte 1/2)

S I S T E M A D I S I C U R E Z Z A L A T E R A L E

NUMERO DI COMMESSA: _____

PROGETTO: _____

PRODOTTO: Pezzi _____ Anno di costruzione/numero di serie: _____
 (Denominazione tipologica EAP/punto di fissaggio)

CONTROLLO DEL SISTEMA ESEGUITO IN DATA: _____

CONTROLLO DEL SISTEMA ENTRO AL MASSIMO: _____

COMMITTENTE: Funzionario responsabile: 
 Indirizzo ditta: _____

APPALTATORE: Funzionario responsabile: 
 Indirizzo ditta: _____

PUNTI DA CONTROLLARE: <input checked="" type="checkbox"/> eseguito controllo, in ordine!	DIFETTI RISCONTRATI: (Descrizione dei difetti / Provvedimenti)
DOCUMENTAZIONE:	
<input type="checkbox"/> Istruzioni per l'uso	
<input type="checkbox"/> Verbali di accettazione / documentazione del fissaggio / documentazione fotografica	
<input type="checkbox"/> Marcatura ben leggibile	
MANTO DI COPERTURA/IMPERMEABILIZZAZIONE DEL TETTO: In caso di dubbi si deve far intervenire un conciatetti	
<input type="checkbox"/> nessuna corrosione	
<input type="checkbox"/> nessun danno	
<input type="checkbox"/>	
PARTI VISIBILI DEI PUNTI DI FISSAGGIO:	
<input type="checkbox"/> Nessuna deformazione	
<input type="checkbox"/> Nessuna corrosione	
Basi e fissaggio:	
<input type="checkbox"/> Stabilità	
<input type="checkbox"/> Nessuna deformazione	
<input type="checkbox"/> Coppia di serraggio dei collegamenti a vite	
Asta parapetto:	
<input type="checkbox"/> Stabilità	
<input type="checkbox"/> Nessuna deformazione	
<input type="checkbox"/> Coppia di serraggio dei collegamenti a vite	

VERBALE DI COLLAUDO N° _____ (Parte 2/2)

S I S T E M A D I S I C U R E Z Z A L A T E R A L E

PUNTI DA CONTROLLARE: eseguito controllo, in ordine!**DIFETTI RISCONTRATI:**

(Descrizione dei difetti / Provvedimenti)

Distanze: (vedere le rispettive istruzioni per l'uso) Distanza aste parapetto Distanza dalla superficie di lavoro**Tubo in alluminio:** Stabilità Nessuna deformazione Coppia di serraggio dei collegamenti a vite**Particolari di collegamento:** Stabilità Nessuna deformazione Coppia di serraggio dei collegamenti a vite**Listello di base:** Stabilità Nessuna deformazione Coppia di serraggio dei collegamenti a vite**Elemento porta:** Stabilità Funzione di chiusura Nessuna deformazione Coppia di serraggio dei collegamenti a vite

Risultato dell'accettazione: il sistema di sicurezza è conforme al manuale di istruzioni del fabbricante e allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.

Note: _____

Nome: _____

Committente

Controllo: Appaltatore

(esperto, che ha familiarità con il sistema di sicurezza)

Data, timbro della ditta, firma

Data, timbro della ditta, firma

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, 4656 Kirchham/Österreich
www.innotech.at

